

किस्तुना बळयि योहन रासतदु दुस्त्रा मल्काता सीटि

इद सीटटुन बोग रासतोग, इद पोल्लो सीटटे रासतद इले. मति “नना मुनेतोग पेदामन्कनन” इदम रासतद मन्हता. इद पोल्लोतुन ऊळिसि, मुनेतोग पेदामन्कल योहनिये इद सीटटुन रासतोग इन्जि, मुनेतोर पेदल्क इंदुर. इद सीटि “देवुळ आचतद बायिनेनाहकु ओसो तानाड पिलाड-पेकोरनाहकु” इन्जि रासतद मन्हता. “बायि ओसो तानाड पिलाड-पेकोर” इतेके, बेदो उंदि विस्वसिरा मुडुहक रासतद मन्हता इनजोर, बोर बोर इन्हतोर. ओसो बोर-बोरू, उंद बेदो विस्वसि आंचाहकु, ओसो तानाड पिलाड-पेकोरिहक रासतद मन्हता, इनजोर इन्हतोर.

इद सीटटुन योहन बाराहक रासतोग इतेके, वेर विस्वसिर बेस येसु काश्हतप सेतेमते ताकिंदुर, मति वेरा एरियाते वेल्लाटोर जोल काश्हवालोर नाग-नाग वेलियसोर, लोकुरिन लेसिह कीसोर मतोर. अदिनेनाहकु इदमतोर जोल काश्हचि, देवुळतगडाह जेक ओयवालोरगडाह मीट उसरते मन्हटु, औरिन जेक तासिसि मीवाड लोहकने वायलाह एमाटु. अहे सबेटोर विस्वसिरिर विस्वसते बेस मेङ्किस मन्हटु, आपुना मनमुळतुन बेस तासाटु, ओर्विहक-ओर्वोग जीवा कीस देवुळता पोल्लोतुन केंजिसि पिसाटु इन्जि, योहन इद सीटटगा रासलाह आतोग.

ओर्विहक-ओर्वोग जीवा कीयनद पोल्लो

1-2 नना नीवा पेदामन्कनन इद सीटटुन रासिहनन.[◊] देवुळ आचतद बायिनेनाहकु,[◊] ओसो तानाड पिलाड-पेकोरनाहकु, रासलाह आतन.* देवुळता सेतेम पोल्लो मावा जीवातगा मन्हता, ओसो मावा संगे अमेसा मनदगा वने.[◊] अद सेतेम पोल्लो वेहतपु, नना मीक जीवा कीतन. (नना वगोनने आयो, देवुळ तोहतद

[◊] 1:1-2 1:1-2 3 योहन 1 [◊] 1:1-2 1:1-2 13 * 1:1-2 1:1-2 बायि इतेके पूरा विस्वसि मुलु, तानाड पिलाड-पेकोर इतेके, मुडोर मन्कलोर मनदनुर. इलवेके बायि, तानाड पिलाड-पेकोर इतेके, बेदो विस्वसि आंचाळि, ओसो तानाड पिलाड-पेकोर मनदनुर. अस्के पका विस्तेनाहकु, वेल्लाटोर विस्वसिर मकिस मन्जि, येसुन मोळिकंदुर. इद सीटि विस्तेनाहकु कयदे दोर्केके, बोरिहक रासतद मन्हता इन्जि, ओरिहक एर्का आयना आयो, इदिनेनाहक योहन इदम रासतोग बहे. [◊] 1:1-2 1:1-2 2 परु 1:12

सेतेमतुन पुतोर सबेटोर वने, मीक जीवा कीस्तोर. [◎]) इद सेतेमतुन पुन्जि, माट विस्वस कीतल.

3 माट सेतेमतुन पुताहकु, ओर्विहक-ओर्वैग जीवा कीयलाह आतल. [◎] अदिनेनाहक मावा देवुळबाबाल ओसो ओना मगि येसु किस्तु, माक देय्वा ईयनुर, जीवा लोपनुर, सुकमते तासनुर. [◎]

4 बायि, नना नीवाड उच्चर पिलाड-पेकोरा पोल्लोतुन केंजतन. देवुळबाबाल माक बेद उकुम ईतोग, अदिना लेहका ओर सेतेमते ताकलाह आतोर इनजोर केंजिसि, नना पका गिर्दी आतन. [◎]

5 केंजा! नना नीक पूना उकुम रासोन; मति माट मुने केंजतल, अदे उकुमतुन रासलाह आतन. इतेके माट ओर्विहक-ओर्वैग जीवा कीयना, इदे अद उकुम आंदु. [◎]

6 मीट विस्वस कीतस्केडाहि केंजिहनिर अद्रमलेहकाने, (ओर्विहक-ओर्वैग जीवा कीम्हटु इनजोर,) देवुळि उकुम ईता. ताना उकुम केंजिस ताकनदे, निटम जीवा कीयनद आंदु. [◎]

जोल काश्वालोरगडाह उसरते मनदना

7 लोकुरिन नाळेह कीस लेसिह केवालोर वेल्लाटोर, दुनियाते पेसतोर. [◎] येसु किस्तु मन्कल मारियिस इद बूमते वावोग इनजोर, ओर वेहतलाह आतोर. इट्रम वेहवालोरे लेसिह केवालोस, ओसो किस्तुना विस्तोर आंदु. [◎]

8 उसरते मन्हटु! माट इचानाह बेदिनेनाहक कहटेम कीतोम, अदिन मीट मायिह केमाटु. (देवुळि इनम ईकन इनजोर पोल्लो विळ्सता,) अद पूरा इनम मीक दोर्कना, अद्रमलेहका पिसाटु.

9 किस्तु काश्वतव पोल्लोनु, बोग विस्वस केवा जेक दास्तोग, ओग देवुळता संगे जोळेम आयोग. [◎] मति किस्तु काश्वतव पोल्लोन, बोग विस्वस कीसोर मन्हतोग, ओग देवुळबाबाना ओसो ओना मगाना संगे वने, जोळेम आस मन्हतोग. [◎]

[◎] **1:1-2 1:1-2 1** योहन 3:18; 2 योहन 3; 3 योहन 1 [◎] **1:3 1:3 1-2** [◎] **1:3 1:3** रोम सहरतोर 1:6-7 [◎] **1:4 1:4 1** कुरितोर 13:6; 3 योहन 3 [◎] **1:5 1:5** योहन 13:34-35; 15:12,17; 1 योहन 2:7; 3:11; 4:7,11 [◎] **1:6 1:6** योहन 14:15; 1 योहन 2:5; 5:3 [◎] **1:7 1:7 1** योहन 2:19,26; 4:1 [◎] **1:7 1:7 1** योहन 4:2-3
[◎] **1:9 1:9 3** योहन 9 [◎] **1:9 1:9 3** योहन 7:16; 8:31; 1 योहन 2:23

10 अदिनेनाहक वेहतलाह आतन, किस्तु काशतव पोल्लोन काश्वोः मन्कल,
मियगा काशतलाह वातेके, ओन मीवा लोते केयमाटु, ओसो जोहर वने केमाटु.[◊]

11 अद्रमतोन्क तोळ आयवाल मन्कल, ओनाड लाग्वाड कबस्कने
कलियिहतोःग.[◊]

12 इंजेके मीक वेहतलाहि, नयगा वेल्लाडे पोल्लोड मन्हताड; मति अविस्किन
नना सीटटे रासोन. बह इतेके ननाने मियगा वायकन अस्के, माट ओर्विहक-ओर्वोःगा
मोकम मुनेह वळ्हककल इन्जि, आसा कीयलाह आतन.[◊] अस्के माट बेस-नेहना
गिर्दी आयकल.

13 देवुळ आचतद[◊] नीवा एलानाड[†] पिलाड-पेकोर, मीक जय येसु इनदलाह
आतोर.

[◊] **1:10 1:10** रोम सहरतोर 16:17 [◊] **1:11 1:11** इपिसुस्तोर 5:11; 1 तिमोति 5:22;
यहदाल 23 [◊] **1:12 1:12** 3 योहन 13-14 [◊] **1:13 1:13** 1-2 [†] **1:13 1:13**
एलालि इतेके, इदु वचन 1ता “बायिना” एलालि. इगा इद्रम तेलियिहता इतेके, इदु बेदाय विस्वसि आंचाल
मनदगा, आयवेके बेदाय विस्वसि मुलु.

Hill Madia
Hill Madia standard translation

copyright © 2021 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Maria)

Contributor: The Seed Company

All rights reserved.

2025-05-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 May 2025 from source files
dated 15 May 2025
9f0bdb58-21f8-514e-8286-5b2942b7d458